

# Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Egész évre 180 L., fél évre 90 L., negyedévre 45 L.  
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám  
Telefonszám: 34.  
Megjelenik minden vasárnap.

## Magyar egység Csehszlovákiában.

A szétdarabolt magyar nemzetnek egy másik utódállamba, Csehszlovákiába szakaszított része a most folyó országgyűlési választások eddig lezajlott első felében fényes probatétellel bizonyította be a régi igazságot, hogy egységben van az erő. Csehszlovákia magyar népkisebbségének sorsa lényegileg egyező a romániai magyarság sorsával. A lényeg tudniillik az, hogy a kisebbségi jogok, vagyis az általános emberi jogok, melyek ma a szociális fejlődésnek irányt keltenek, hogy szabjanak, — ott is állandó kijátszás, hitegetés és becsapás tárgyát képezik. De ez a mesterséges sors az az ellen való küzdelem feltételei, helyzetileg mégis sokban különböznek a mi sorsunk és küzdelmeink adottságaitól. Csehszlovákia konglomerált összeállításában a csehek, szlovákok, magyarok, németek, lengyelek által biztosított nemzetiségi, tehát természetes tagoltság mellett könnyebben megengedhették e nemzetfajok maguknak azt a fényűzést, hogy a természetes tagoltságon belül további szociális, tehát mesterséges megosztásokat létesítsenek s így keletkezhetek a nemzeti elhatárolások keretein belül »szociálista« — »szociáldemokrata« — »nemzeti demokrata« — »agrár« — »iparos« — »kommunista« — »keresztényszociálista« — »nemzetiségi« — és »katolikus nép«-párti széttörések. Nem csoda, ha ebben a belterjes érvényesülési törekvésben a világ bűneit bűnhődő magyar nemzetnek csehszlovákiai része is kezdetben eltévesztette szemé elől a nagy történelmi feladatot, az elveszett nemzeti javakért az egység erejével való küzdés biztosítását és két politikai táborra szakadva, mint keresztény-szociálista- és nemzeti-párt, külön utakon haladt célja felé. A csehszlovákiai magyarságnak ezt a tíz évig tartó történelmi hibáját az utóbbi időben a többi utódállamokban élő magyarság ellen is felhasználták a nem-

zeti küzdelem ellenségei s még élénk emlékezetünkben van az a visszatartottan csuf propaganda, amellyel itt Romániában s éppen a mi vármegyénkben akarták, lelküket eladott renegátok, a csehszlovákiai példa ajánlgatásával megbontani a magyarság egységét. Még emlékszünk a kudarcot vallott Kecskemétiék által rendezett »népgyűlésre«, amelyen a Réti-féle magyarok el akarták hitetni a többi pártra való szakadás előnyeit dicsérték a csehszlovákiai kettős magyarpártra hivatkozva. Azt nem tudták ugyan megmagyarázni, hogy miért jobb, ha a kéve a viharban ki van oldva, de ördögi találékonyssággal ajánlották nekünk, hogy a testvér nemzet-rész gyöngeségét fogadjuk el követendő példának.

És most az idők járása igazságot tett a kérdésben. Az erkölcsstelen kísérletnek nem sikerült megbontania a magyar egységet — Romániában, a bölcs politikai belátás és a történelmi felelősség érzete ellenben megteremtette a magyar egységet — Csehszlovákiában is. A választásokra a magyarság egységesen, egy pártba tömörülve vonult fel, nem voltak már keresztény szociálisták és nem voltak magyar nemzetipártiak, hanem voltak csak magyarok. S az egyetértés, az összetartás meghozta a várt eredményt, a magyar mandátumok száma megkétszereződött, a magyar szavazatok száma a legutóbbi választáson elért 99 ezerrel szemben több, mint egy negyed millióra emelkedett.

A csehszlovákiai magyarság tehát az összetartás, a nemzeti egység által számbeli és erkölcsi gyarapodással kerül ki a választásokból, — a csehszlovákiai példára tehát ezután nem a fájároló renegátok fognak hivatkozni, hanem mi, akik, igenis, összetartásra buzdítjuk a romániai magyarságot.

tehén volna ily módon beszerezhető, amelyek ivadékai aztán törzskönyvezve és tenyésztésre meghagyva: esetleg az állattenyésztési bizottság vagy a mezőgazdasági kamara segítségével magasabb áron volnának értékesíthetők. Az anyagi nagyobb haszon így csakugyan mozgatója lenne állattenyésztésünk fejlesztésének, mert igazán szép, ha valaki kiváló állatokkal dicsekedhetik, de ha anyagi hasznót nem lát utána, a vége csak az, hogy visszatér a selejtesebb, de olcsóbb állat tenyésztéséhez.

A mezőgazdasági kamarától sokan mezőgazdaságunk fellendülését várták, s az eredmény az, hogy bár sulyos százezreket verejtékez ki a vármegye gazda népe mezőgazdasági kamarai jutalék címen hasznát egyáltalán évek óta nem látta. Pedig itt kellene igazán érvényesülnie az elvnek: »adok, hogy adj!« De úgy látszik, kisebb gondja is nagyobb annál a kamarának, hogy adjon, pedig a hozzá befolyó sulyos pénzék igazán segítői lehetnének állattenyésztésünk és mezőgazdaságunk fellendülésének.

Juhállományunk elaprósodott, kevésbé értékes. Segítséggel is fel kellene javítani.

A műtrágya-akció rendszeren nincsenességbe fullad, — szóval sokmindent megteszünk, de igazi tetteket alig látunk. Ezeken a tereken a gondoskodásnak egészen más irányba kellene igazodnia, mint ami ma divik, mert ezek az irányok legkevésbé alkalmasok mezőgazdasági állapotaink feljavitására.

## Okulások.

A községi magyar párttagozatok szervezésével kapcsolatban Abrudbányai Ede képviselő fáradhatatlan energiával tartott több községünkben beszámolót. Ezen szervező és beszámoló gyűlések sok épületes tanulsággal szolgálnak a nép részére. Nem csupán a lelkes és bölcs szavak által, amelyeknek igazsága valóban áthatja a népszerű gazdaképviselő hallgatóit, hanem a programmon kívül eső érdekes és jellemző esetek által is, amelyek a bennük rejlő okulással váratlanul sietnek a nép felvilágosítására és a magyar küzdelem iránt táplált hitben való megerősítésére.

Ilyen eset történt például Farkaslakán. A szervező gyűlésen Nagy Domokos, volt karikás bíró is részt vett, aki különböző fakgató kérdésekkel szerette volna zavarba hozni a beszámoló beszéd után Abrudbányai képviselőt. A képviselő bölcs türelemmel felelt meg a kérdésekre, míg végre maga a kérdező jött zavarba, mert elvéve szerepét, éppen a karikás párt ellen tett elítélő nyilatkozatot. Azt mondta, hogy a karikás párt sem tesz semmit, csak ígéretet. Megígérték neki, hogy a Farkaslakán kívánatos hidat fel fogják építtetni s ecélből hamarosan kiküldik a mérnököket, de hiába segítette uralomra a karikásokat, ezt az ígéretüket sem tartották meg. Egyik kormánypárt olyan, mint a másik. Erre az őszinte kifakadásra egyik, nyugodt humoráról ismert magyar így felelt: »látod-e Domokos, megmondtam ugye, hogy ide a mérnök nem fog kijöni!« Persze volt nagy kacagás, aminek megsemmisítő hatása alatt Nagy Domokos uramnak is be kellett látnia, hogy egy kisebbségi képviselőt nem lehet számadásra vonni olyan hibákért, amiket a többségben levő karikás párt követ el s különösen nem számadotathatja a kisebbségi képviselőt az, aki magyar ember léteire — a karikáspártnak volt főkortese.

## A szentegyházfalvi

sajnálatos állapotok é héten ismét születtek beszámolni való eseményt. A jegyző ténykedései által felkeltett ingerültség vasárnap este a jegyző ablakainak a beverésében keresett kielégülést s Crăciunescu jegyző, aki ugyan sértetlen maradt, a községből azóta el is távozott. Az esettel kapcsolatban csütörtökön Balint dr. prefectus, Peltzer dr. vármegyei főjegyzővel és a csendőrkapitánnyal, a községben megjelenve, több embert hallgattak ki; azonban a tettesek személye megállapítható nem volt. Egyidejűleg intézkedés történt a községből eltávozott jegyző helyettesítéséről is.

Röviden előadva: ezek a legutóbbi tények, úgy amint azok tudomásunkra jutottak. Ismertetésükkel kapcsolatosan, természetesen, szavunk sem lehet az erőszakos megoldások dicséretére. Azonban vissza kell itt mutatnunk előbbi cikkeinkre, amelyekben a szentegyházfalvi lehetetlen állapotokkal foglalkoztunk. Ezek az állapotok fokról-fokra fejlődtek a mostani stádiumig, amelyről az előbbieken adtunk egyszerű, tárgyilagos képet. Reméljük, hogy a hatóságok okos belátással megtalálják azt a megoldást, amely Szentegyházfalvának a nyugalmát ismét visszaadja s ez az okos belátás egyszersmind elejét veszi annak is, hogy máshol hasonló megrázkodások egyáltalában elő is fordulhassanak!

## Román lapszemle.

Az *Universul* október 24-iki számában a »Magyarország« nevű harciaszati társasjáték leírását közli, miközben újra felhívja a kormány figyelmét a magyar revíziós propaganda veszedelmes voltára.

A *Curentul* október 24-iki számában I. Vinea tollából vezércikket közöl, mely a magyar revíziós propaganda kérdésével foglalkozik. Cikkiró szerint a kormány az új politikai szezon minden nehézsége ellenére biztosítani tudta a belső nyugalmat, de a határokon már fülsiketítővé erősödött a magyar propaganda. Minden román — folytatja Vinea — külföldön legyőzött és bűnbánó támadásoknak központja, mert a magyarok nemcsak milliárdokat költöztek propagandájukra, nemcsak brosurákkal és politikai kiküldöttekkel árasztották el a nyugatot, hanem minden magyar külföldi utazásán egyszersmind ingyenes és szenvedélyes munkása a közös célnak. E kérdésben az egész magyar nép megmozdult. A magyarok munkájának eredménye, hogy ma már az egész világ közvéleménye fel van világosítva Magyarország követeléseiről, mert tudják, hogy az ország mai állapotában meg nem élhet, csupán Középeurópa gazdasági megszervezése s a dunai konföderáció javitana a helyzetet. A revíziós munkának is sietnie kell, mert számításba kell vennie, hogy az idő a revízió gondolata ellen dolgozik.

A *Patria* október 26-iki számában közli Kolozsvár városának legújabb népszámlálási adatait, melyekkel kapcsolatban erősen megütközik azon, hogy Erdély fővárosában a 40,000 románnal szemben 56,000 magyar lakik. A cikk szerint Erdély többi városaiban is a kisebbségek vannak számszerinti fölényben, azonban e helyzetnek rövidesen változnia kell és e városoknak iparos, kereskedő és intellektuel osztályai románokkal erősödve megváltoztathatják a városok nemzetiségi statisztikáját.

Az *Adeverul* október 26-iki számában »A revízió tárgyalása felé?« cím alatt, párisi tudósítójától közöl cikket. Jaques Bainville az »Action Française«-ben Massaryk elnök nyilatkozatáról beszél, melyben az elnök lehetségesnek mondta, hogy Csehszlovákia néhány szlovák vármegyét visszaadjon Magyarországnak, fölhívja a figyelmet arra, hogy mily érdeklődéssel tárgyalja e dolgot a német sajtó Budapest érdekeinek előnyére. Bainville rámutat arra, hogy bármekkora energiával cáfolta e nyilatkozatot a cseh kormány, azonban Massaryk hallgat. A francia író hangsúlyozza, hogy amint a Rajna vidékét teljesen kiűritették, hatalmas erővel fog megújulni a revíziót akaró államok munkája és mindenkit a béke ellenségének fognak nevezni, aki a revízió ellen fog nyilatkozni. Az *Adeverul* párisi tudósítója szerint Bainville állításai tulzottak. »Németország sem gazdaságilag, sem katonai szempontból nem lesz erősebb a Rajna-vidék felszabadulása után, módjában sem lesz, hogy a revíziós munkának hirtelen lendületet adjon. Tehát a magyar és német propaganda nem jelent semmiféle veszedelmet. Hol található e világon azt, ki beleegyezne, hogy a Horthy-Bethlen országának területeket és népet adjon át? A magyar

soviniszták, kiknek revíziós munkája a legvakmerőbb, hiába vesztegetik idejüket, senki őket meg nem hallgatja. A helyzet komolyabb lenne és a revízióizmusz megerősödhetné, ha egyben Európa egységét úgy politikailag, mint gazdaságilag előmozdítaná, de a szóban forgó államok vezetői ma mindannyian politikai halottak. Bainville kijelentései elhamarkodottak.

A *L'Independance Romaine* okt. 28-iki számában közli Gabriel D'Annunzió a magyarsághoz intézett kiáltványát, melyben az olasz költő biztatja a magyarokat, hogy pillanatig se nyugodjanak, míg összes területeiket vissza nem szerezték. Biztatja, hogy harcoljanak a megsemmisülés és elveszés kockázatával is, mert aki az elnyomottságot és szegységet elviseli, az meg is érdemli. A lap szerint D'Annunzió bizonyára megirigyelte Rothermere lord babérait, amikor Fiume bevételét után az Itália által elfoglalt területeket még mindig elégtelennek találja ugyan, de nagylelkű lesz azonnal, mihelyt az ugyanazon békeszerződések által más országokhoz csatolt területekről van szó. Ugyanezt közli a *Dreplatea* is, okt. 30-iki számában, azzal a megjegyzéssel, hogy a költők mind nagylelkűek, de köztük is az élen áll D'Annunzió, ki bőkezűségének bizonyítékaképpen megteszi azt, hogy házának homlokzatáról a győzelemnek kő, avagy gipszszobrát küldi el a magyar mártírok üdvözlésére.

## A lelkeknek

nemes elmélyedésre való alkalmat s egyúttal hasznos és megszívlelendő tanulságokat is nyújtott az udvarhelyi ref. egyházmegyei nőszövetség október hó 28-iki találkozója, melyen a tagok a kollégium imatermében talán kétszázánál is többen voltak jelen, Gyárfás Pál drné és Nagy Lajos esperes elnöke alatt.

A megnyitással járó, szokásos buzgó áhitaskodás után Gyárfás Pál drné rajzolta meg világos és áttekinthető képét a nőszövetség egy évi munkájának, egyszersmind felemelő, biztató perspektíváját mutatván meg a jövőnek is. Ugyanígy értelme és hatása volt Márk Mihály lelkész ezután következő, részletes és nagy gondal szerkesztett titkári jelentésének, amelylyel kapcsolatban a közgyűlés több nagy fontosságú ügyben határozott kezdeményezően.

A lelkek elmélyülését intenzíven munkáló nőszövetségi konferenciák könnyebb hozzáférhetősége szempontjából az egyházmegye 6 körzetre osztotta s egyben felhívta a székelyudvarhelyi, bögyözi, székelykereszturi, etédi, parajdi és kányádi elnököket, hogy a körzetükbe osztott egyházközségi nőszövetségeket hívják össze minél előbb egy konferencia keretében, hogy ott egyben megalakuljanak és munkába álljanak. A székely népművészet felelevenítése és erőteljessé tétele érdekében alkalmas időben kiállítás rendez, mintalbumot ad ki és az egyházkerületi nőszövetség támogatásával a székely népművészeti cikkek részére piacot szerez olyan formán, hogy Kolozsváron lerakatot létesít, ahonnan kellő propaganda útján értékesíti. Az idegenben szolgáló cselédleányok lelki gondozásának felvétele érdekében pontos, névszerinti ki-mutatásokat állít össze az egyes egyházközségekből szolgáló leányokról és azokat az illetékes lelkészi hivatalok útján megküldi a helyi nőszövetségeknek a munka megindíthatása végett.

A nőszövetségi munka rendszeressé és egyöntetűvé tétele érdekében részletes téli munkaprogramot állított össze.

Szabó Andrásné közvetlen és tartalmas felolvasásában a különböző foglalkozású és állású tagok közötti összekötő kapocs gyanánt azt a szeretetet jelölte meg, amely a Krisztusban öltött testet és a Krisztusban lehet sajátunkká.

A közgyűlés emelkedett hangulatának méltó betetőzése volt Haáz F. Rezső kollégiumi tanárnak a székely népművészetről tartott felolvasása, amely egyfelől fájdalmasan mutatott reá egyes művészeti ágak haldoklá-

sára, másfelől erőteljesen emelte ki azokat a módokat, amelyek a dicső múlt felelevenítéséhez vezethetnek vissza bennünket. A közgyűlés ki-mondotta, hogy megkeresi az »Az Ut« kiadóhivatalát, hogy ezt a felolvasást, amely e rendkívül fontos kérdést népszerűen és minden oldalról megvilágítva tárgyalja, az »Ünnepnapok« című népies füzetek sorában adja ki és terjessze.

Délután asszonykonferencia volt, Pilder Mária egyházker. utazó titkárnő vezetésével, nagy érdeklődés mellett.

## Az értékesítés fontossága és megvalósítása.

Hozzászólás.

A »Székely Közélet« utóbbi számaiban felvetett eszme: a mezőgazdasági és kertészeti termékek értékesítésének elgondolása százak és ezrek lelkében keltett élénk visszhangot. Még pedig nemcsak a gazdaközönség körében, hanem az iparosok és kereskedők társadalmában is nagy várakozással tekintenek ennek jó megoldása elé. Igen, mert ha a nagy tömeg lakosságának: a gazdálkodóknak pénzük van, szívesen felkeresik a vidéki vásárokat és a központi városok kereskedelmi és ipari üzleteit is.

Általánosan óhajtott dolog lévén a gazdaközönség jó éreltése: keressük hát mindnyájan a termények jövedelmezését hozó értékesítésének új módjait. Nézetem szerint is a legcélszerűbb megoldási mód erre: a *szövetkezés*.

A szövetkezés eszméjének bármelyik vonalon való kiépítése, régen beigazolt, nagy előnyt rejt magában a társulók számára. Különösen áll ez a mezőgazdaságnál, ahol az intenzív termelés nagyon sok befektetést igényel; az értékesítés viszont olyan alapos utánjárást és vállalkozást vár, hogy annak egyedül egy gazda meg nem felelhet, hanem csakis társulással, szövetkezéssel. Ebben az irányban való szövetkezésre pedig már régen meg van adva a mód: a gazdasági hitelszövetkezetek országos szervezete révén, melyet most itt nálunk az erdélyi hitelszövetkezetek szövetsége Kolozsvárt tart irányítólag kezében az új romániai szövetkezeti törvény alapján.

Ilyen célból városunkban is volt: Székelyudvarhelyi Ipari- és Gazdasági Hitelszövetkezet név alatt, egy életerős hitelszövetkezet szervezve, mely most felszámolás alatt áll, de amelynek végleges elpusztulását, megszűnését még most is megakadályozhatná a vármegye és városunk érdekelt közönsége, támogatva a különböző intézetektől és testületektől. Új névvel és újbóli üzlet-rész-jegyzésekkel életrekelve ezen, központban levő hitelszövetkezet, összehozandó milliós tőkével és a vasuti állomáson már régen meglevő gabonarakártaival hathatósan szolgálna a termények jó és gyors értékesítését, utat mutatva a többtermelés továbbfejlesztésére is, melynek eszközeit aztán minden helységben az érdekeltek keresnék meg. Hogyha a vármegye földművelő, iparos és kereskedő közönsége, s más érdeklődők által aláírtan egy iven a részvény-előjegyzésekre szóló pártolási felhívás kibocsátatnék, s az előjegyzéseket a nép vezetésére hivatott egyének összegyűjtik és az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egylet irodájába beküldik: rövidesen közgyűlést hívhat össze a nevezett hitelszövetkezet, s alapszabályainak átalakításával megszervezheti az »Udvarhelymegyei Gazdasági Hitel- és Értékesítő Szövetkezet« intézményt, (mondjuk) egyenként 500 leus üzlet-rész-jegyzéssel.

Tegyük próbát! Ez lesz a legcélszerűbb megoldás a termények értékesítő szervének megteremtéséhez szükséges pénzösszeg összehozására. Részemről, mint a régi multra visszatérintő udvarhelyi hitelszövetkezetnek, kezdetben, sokáig volt könyvelője, két részvényemet, a javasolt 500—500 leus felemeléssel ma is szívesen jegyzem és a meghatározandó időben befizetem.

Induljunk csak meg: egyének és intézmények; lépünk ki a tétlenség-ből, s gyors tevékenységünket biztos siker fogja koronázni, mely életet ad az egész gazdasági életünkbe kapcsol-

ódott társadalmunknak, a jó értékesítés és céltudatos termelések révén.

Gyerkés Mihály.

Az Udvarhelymegyei Gazdasági Hitel- és Értékesítő Szövetkezet létesítése érdekében, a magam részéről előjegyzésbe teszek egyelőre 20 drb. 500 leus üzlet-rész, összesen 10,000 leu értékben, s azt az alakulás után, a megállapítandó időre be is fizetem.

Bokor Károly.

## Az ipartestület titkárválasztásához.

Nyilatkozat

A Hargita c. helyi lap legutóbbi számában »Az ipartestület közgyűlése« c. alatt megjelent cikke az alábbiakat kell, hogy kijelentsük és pedig azért, mert az illető t. szerkesztő urat tévesen informálták. Dr. Hinléder ur, az ipartestület ügyésze ebbe az ügybe egyáltalában nem folyt be, mert az első előjárásági gyűlést követő két előjárásági gyűlésen — itthon sem lévén, őt dr. Sebesi Ákos helyettesítette. De különben is éppen az első választó gyűlésen ő maga hangoztatta azt a lehetőséget, hogy Pluhár Gábort kell megválasztott titkárnak tekinteni, minthogy az alapszabályok nem intézkednek világosan arról, hogy a titkárválasztáshoz egyszerű vagy abszolút szótöbbség kell-e?

Továbbá, hogy az ipartestületnél valamilyen politikai klikk lenne, ennek egyáltalában semmi alapja sincs, mert volt, van és lesz annyi tapintat az ipartestület vezetőségében, hogy amint a multban és a jelenben, úgy a jövőben sem engedi a testületi életbe a politikát bevinni. A felebbezés egyéni felfogás következménye, amiért nem lehet senkit a közvélemény előtt felelősségre vonni. Nem különösen dr. Hinléder, aki eddig is pártatlanul és politikamentesen végezte, közmegelegedésre, az ipartestület ügyeit és birja az ipartestület osztatlan bizalmát. A választással kapcsolatban pedig többször és többek előtt hangoztatta, hogy arra befolyást gyakorolni nem illetékes és nem is akar, az az iparosok dolga, oldják meg azt, minden beavatkozás nélkül, maguk az iparosok.

Az ipartestület elnöksége.

## HIREK.

Nov. 2.

### IRODALOMTÖRTÉNETI NAPTÁR.

**November 5. Garay János halála.** Az obitos népszerű költőjéről, aki 1812—1853 ig élt s aki a maga korában annyira ünnepezt volt, hogy költeményeinek gyűjteményét még az Akadémia is megkoszorúzta, születése évfordulója alkalmából (okt. 10.) már megemlékeztünk.

**November 7. Enédrödi Sándor halála.** Kilenec éve, hogy meghalt az 1850-ben született költő, akinek költészetét a lelkesedés tüze, a rapszódikus hevület, a nyelv hajlékonysága és zeneisége jellemzi. Anakreoni dalai a maguk nemében irodalmunk legjelesebb alkotásai közé tartoznak. Hasonlóan jeles alkotások a II. Rákóczi Ferenc korát visszaalmodó Kuruc nótái, amelyeket gyönyörű vallásos és hazafias elemekkel szőtt át és fűzött a nagy fejedelem alakja körül. Még a legfelsőbb szívek is megindítja napjainkban is a kath. templomokban hallható Gyászborult Egék kezdetű, mély-ségesen megható vallásos dala.

### A férfiak uralma,

amelyet ők a szegény női nem fölött évezredek óta köztudomásszerű zsarnoksággal gyakoroltak, most már, szemmel láthatólag, leáldozóban van. És akárhogy fájjon is ez nekünk, zsarnok férfiaknak, be kell látnunk, hogy ennek így kell történnie. Nem lehet egy világ fölötti uralmat örökidőkig, változatlanul, a biztonságérzet dőllyével bitorolni, nem lehet ragaszkodni ahhoz, hogy zsarnoki kényvel örökre magunknak foglalhassuk le mindazokat az örömeiket, amelyeket az életben idáig lefoglaltunk, így pl. a családért való felelősség élvezetét, a kiadások, szükségletek fedezetéhez szükséges, ismeretlen mennyiségű pénzösszegek összekaparásnak jogát, a jogot ahhoz, hogy a feleségünk önagysága divatigényeihez szükséges selymek és egyéb lenge, de annál többbe kerülő holmik árát, akár a föld fenekéből is, magunk teremthessük elő. Ma már ezekből az

örömökből ők is részt kérnek és miért ne adnók meg nekik? — a szavazati joggal együtt, amelyet a nők nemskára nálunk, Romániában is gyakorolni fognak.

Persze, akadnak olyanok, akik ezen a nyomon a jövő képét tovább rajzolgatva, a férfiak helyzetének még sivárabbá válását gondolják el, beleképzelve őket a teljes jogfosztottság állapotába, amit talán — minden rossz-szaságunk dacára — sem érdemlünk meg s aminek az elképzelése a részvételtjes lelkekben már most is a szánakozás, a megindulás érzését kell, hogy felébressze. Valószínűnek kell tartanunk, hogy valami ilyen előlegezett szánakozás és jóvátételi vágy ébredhetett, az ilyesmire különben is legjobban diszponált és hivatott, Négyelünk vezetőségében is. Nemes elhatározással úgy döntött, hogy a nők eddigi előjogából enged át valamit — a legközelebbi, jövő szerdai teaestély megrendezésének jogát férfiakra ruházta át, akik bizonyára kapva-kaptak az ajánlaton, hogy ilyenformán legalább némi kárpótlást biztosítsanak maguknak a férfiak részére oly sötét perspektívát mutató jövőndőrt. Ez által, persze, szokatlan szint, eredetiséget kap maga a teaestély is, amely éppen ezért, előreláthatólag, szerdán még az eddigi estélyeknél is látogatottabb és kedélyesebb lesz.

Hátra volna még a teaestély képenek ilyen körülmények közt való előzetes elképzelése. Hogy lesz, milyen lesz? A következetesség kedvéért a kiszolgálást is férfinenem levők fogják-e végezni? Kackiás, szobaleányos főköttövel, kötényesen? Elég furcsa lenne! De megvalljuk, magunk sem tudjuk ezeket a részleteket. Majd megtudjuk, a közönség többi részével együtt, közvetlenül, magán a szerdai teaestélyen...

**Időjósítás.** A meteorológiai intézet időjósítása a ma délután 1 órakor le-adott rádiójelentés szerint: Jobbára felhős és inkább enyhe idő várható helyenként esővel.

**Uj lelkész választottak** a Balásfalvára eltávozott Derzi Endre helyébe a kiskalambfalvi október 28-án, Nagy Sándor bánffyhungyadi s. lelkész személyében. Az új lelkész, akit tekintélyes szavazattöbbséggel választottak meg, nemrég városunkban is volt segédlelkész, s itt képességeiről, rokonszenves egyéniségéről kellemes emlékeket hagyott.

**A reformáció emlékét** nagyon szép és lélekemelő ünneppel ülte meg október 31-én a helybeli ref. egyházközség, az iskolák növendékeinek részvételével. Az ünnep jelentőségét Biró Sándor tanár méltatta ismert ékesszólásával, mélyenjáró gondolatokkal, Nagy Palma ugyancsak kiválóan ismert képességeivel szépen és megkapóan szavalt, s kedves közvetlenséggel szavaltak még: Bedő Róza tanítónőképzőintézeti növendék és Kinda Irénke.

**Egy közismert, régi közigazgatási férfi halt meg** Bencze Dénes nyug. szolgabíró, földbirtokos személyében, nemrég, Homoródszentpálon. Bár 83 éves volt, végig jóegészségnek örvendett s a halál is hirtelen érte el, künn, a földjén, gazdasági foglalkozás közben. Nagy részvételt temették.

**A muzsnai unitárius nők Csikszenttamásért.** Szegények vagyunk mi is — mondhatták volna a muzsnai nők a csikszenttamási tűzkárosultak érdekében kibocsátott segélyfelhívásunkra. De nem ezt tették, hanem összegyűjtötték 500 leu készpénzt s ezen kívül 5 drb. inget, 3 drb. ingaljat, 4 drb. lábravalót, 2 drb. törülközőt, 2 drb. takaróruhát és 1 drb. párnahajt s adományukat a Magyar Párt udvarhelyi népirodájához juttatták el inséges testvéreikhez való továbbítás végett. A szeretet és az egymáson való segítés kötelességének érzete nem vesztett ki a székely lélek nemes tulajdonságai közül. Udvarhelymegyei székelyek! Kövessétek a muzsnai nők példáját!

**Köszönetnyilvánítás.** A néhai Kaszay József hátramaradt családtagjai ezuton is köszönetünket nyilvánítjuk egy megjelent egyesületnek, mint a közeli és távoli rokonoknak, valamint a jó ismerősöknek a megnyilvánult részvételért.

**HIRSCH RUDOLF**

divatüzletében  
szerezheti be legolesóbban  
szükségletét.

**Kérem kirakataimat megtekinteni!**

**Megérkeztek az őszi újdonságok!**

Női és férfi kabát- és ruhakelmék, szvetterek,  
puloverek, férfi kalapok, fehérneműk és  
harisnyákban nagy választék!

**Kérem kirakataimat megtekinteni!**

**Eljegyzés.** Bölöny Vilma és ifj. Török Miklós Kolozs jegyesek. (Mindenkülön értesített helyett.)

**A ref. tanítónéközpontot igazgatósága tudatja,** hogy a november 3-ikára tervezett Benedek Elek-émlékünnepélyt — közbejött akadályok miatt — november 10-ikére halasztotta el.

**Románosítás tüzzel vassal.** A helybeli liceum igazgatója átüzent a katolikus fiúiskola igazgatóságához, hogy a második elemi osztályba járó *Balázs János* nevű tanulót, akinek anyja a liceumban, mint mosónő van alkalmazva, adják át a liceumnak beiratás végett. Az igazgatóság megtagadta az átadást, mert évközben nem szabad egyik iskolából a másikba átiratkozni s kérte a liceumot, hogy rendelkezését adja ki írásba. A liceum igazgatója ehelyett egyszerűen kivette a gyermeket a felekezeti iskolából és beírta az államiba. A gyerek tehát most két iskolába van beírva s a lelke felett folyó küzdelemben valószínűleg a román iskola lesz a győztes, mert édesanyjának, aki ott van alkalmazva, a kenyere forog kockán. Réti ur bizonyára azt fogja mondani, hogy ebben az esetben is — a magyar urak a hibásak...

**Bethlen Gábor-émlékünnep Székelykeresztúron.** A székelykeresztúri Ref. Nőszövetség nov. 14-én, csütörtökön este 8 órai kezdettel a Walterfele vendéglő nagytermében Bethlen Gábor halálának 300 éves évfordulója alkalmával emlékünnepélyt rendez, melyre a közönséget tisztelettel meghívja a rendezőség. — Műsor: 1. Énekel: a Székelyudvarhelyi Székely Dalegylet. 2. Emlékbeszédet mond: Gyárfás Pál dr. 3. Quartette: Lőrinczi Géza, Bányai János, Sándor Mihály és Farkas Sándor. 4. Aprily: A fejedelelemhez. Szaválja: Szakál István. 5. Énekel: Halmágyi Samuné. 6. Előadásra kerül Makkai S.—Dóciné: A fejedelem rózsája. 7. Énekel: a Székelyudvarhelyi Székely Dalegylet.

**Halálozás.** Id. *Kassay József* asztalos, 62 éves korában, október 29-én, városunkban elhunyt. Kiterjedt rokonság gyászolja, nagy részvételt temették.

**A herceg és a soffőr.** Miklós régensherceg autója Bukarestben, összeütközött egy taxi-automóval. Az összeütközés következtében a régensherceg autója megrongálódott. A régenshercegnek efelett való felháborodása a taxi-autó soffőre elleni tettelegességben jutott kifejezésre. A soffőrt a mentők kórházba szállították. A bukaresti lapok kifogásolják a régensherceg eljárását és sajnálatosnak mondják, hogy a régensherceg a soffőr megbüntetését nem bízta az illetékes hatóságokra.

**Tragikus családi összeütközés történt nemrég Kibéd községben.** Sándor János, akit különben is nyugtalan, izgága embernek ismertek, berugottan belekötött mostohaapjába. Mostohaestvére, Orbán Lázár szóval védelmére kelt apjának, mire Sándor János kezében késsel és revolverrel ment Orbán Lázárnak. Ez védekezésül egy rudat ragadott s ezzel Sándor Jánost leütötte, úgyhogy hamarosan meghalt. Orbánt letartóztatták, de azután elrendelték szabadlábra helyezését, mert minden amellet szót, hogy tettét jogos önvédelemből követte el.

**SPORT.**

Az elmúlt vasárnapi mérkőzés az U. M. T. E. és K. A. C. (Keresztúr) között a barompiaci pályán 2:0 arányban az udvarhelyiek győzelmével végződött, korrekt, sima játék után. A gólokat Sándor Attila és Nagy Pál lőtték. A KAC kivánságára most vasárnap Keresztúrt megismétlik a mérkőzést.

**Székely zeneszerző szerzői estéje városunkban.** A mint már a fjalakon látható plakátok is hirdetik, Horváth Lajos székelykeresztúri tanár, székely zeneszerző november hóban estét készült rendezni városunkban. Az estély f. hó 23-án a Bukarest-szálló színháztermében lesz, a Székely Dalegylet; erkölcsi támogatásával. Az estélyen felvonulnak városunk legkiválóbb női és férfi énekesei. Az estélynek két dolog ad érdekességet, az, hogy egy ember műveit fogjuk hallani az egész esti 2 órás hangverseny-programmon keresztül, a másik az, hogy a szerző udvarhelyvármegyei, közülünk való, izig-végig székelyember. A szerző estélyének esetleges jövedelmét művei nyomtatásban való megjelenítésére szánta. Ez az ideális szempont is megérdemli, hogy vállalkozását a közönség meleg érdeklődése és pártfogása kísérje. Belépő-díj nem lesz, hanem mindenki önkéntes adomány által válthat jogot a belépésre. A részletes műsört legközelebb plakát fogja közölni a közönséggel.

**Méltó keretek között ünnepelte meg a helybeli róm. kath. egyházközség a mult vasárnap Jézus királyságának ünnepét és XI. Pius pápa 50 éves papi jubileumát.** Az ünnep előestéjén éjjelíg tartó szentségimádás volt a plebániái templomban, amely állandóan tele volt ájtatoskodó közönséggel. Az egyes imádási órákban emlékedéseket tartottak Pál István, Boros Fortunát dr., László Ignác, Pál Gyula és Smiály József. A vasárnapi ünnepi misét Pál István prelátus vezette fényes segédlettel. Az ünnep jelentőségét méltató alkalmi predikációt László Ignác vallástanár, a jeles szónok mondotta. A mise folyamán áhitatot keltően énekelt a legényegylet vegyes kara. Mise után a főgimnázium zsufozásig megtelt tornateremben ünnepély volt, amelyet a legényegyleti vegyes kar precizen előadott énekszámával vezetett be Ungvári János dirigálása mellett. Az ünnepélyt Pál István prelátus nyitotta meg a kettős ünnep jelentőségét méltató beszéddel. Alkalmi ódát szavalt Máthé László, igen hatásosan. Nagyon kedves száma volt az ünnepélynek a főgimnázium ifj. zenekarától, Khell István tanár vezetése mellett, kiváló sikerrel előadott és sok tapsot kiváltó zeneszám. Az ünnepi beszédet Szilávik Ferenc főgimn. igazgató mondotta, aki tömör vonásokban, általános nagy figyelem között méltatta XI. Pius pápa érdemeit az egyházkormányzat terén, a lateráni szerződés megkötése és a népek kibékítése körül. A Székely Dalegylet Isten dicsőségét magasztaló Beethoven-dala, Wenetsek Oszkár dirigálása mellett, a szívekbe markolt. Khell Piroksa bátor és lelkes szavavalata méltó feltűnést keltett. A Spányár tanártól művészi vonásokkal megrajzolt Krisztus Király-kép előtt a hódolatot Pál István, Tamás Albert, Wenetsek József dr.-né, Jakó Albert, Jánky Mariska és Andrassy Miklós mutatták be. Erdősi Károlynak Látam a pápát c. költeményét Tóth László szavaltta igen sikerülten. A jubileumi ünnepség Bíró Lajos zároszávaival és a Pápai himnusz elének-lésével ért véget. A délutáni impozánsnak ígérkező gyertyás körmenetet, a kedvezőtlenre fordult idő miatt, a templomban tartották meg. Te Deum fejezte be a másfél napos szép ünnepséget.

**Nyilvános nyugtázás és elismerés.** A róm. kath. első temetkezési egylettől elhalt feleségem után jövő 4500 leu temetési segélyt azonnal, hiány nélkül megkaptam. Melegen ajánlom minden felebarátomnak, hogy vallás és nemzetiségi különbség nélkül ide beiratkozni el ne mulassza, mert ez az intézmény, hol az utolsó esetben egymáson segítünk. *Id. Hartmayer Rudolf.*

**Működvelői előadás.** A már egyszer korábban is jelzett, de technikai okok miatt kitolt működvelői előadás november 16-án lesz a Bukarest színháztermében. Szinre kerül Fodor L. egy felvonásos Katalinja. Ötletes fordulatokban gazdag, nagy színi rutinál fölépített vigjáték a legjavából. Ezt követi Az olimpi rapport, szintén egy felvonásos énekes paródia, helyi szerzőtől, melyben a humoros megjegyzések, az ártatlan helyi kiszólások és tréfás helyzetek állandó derűlté- ben tartják a hallgatóságot. Különösen szépek, dallamosak és sikerültek az énekes részletek, melyek Peltzer Vilmos dr. nagy zenei tudását és szerencsés invencióját dicsérik. A szereplők társadalmunk dilettáns gárdájának most fejlődő ifjúságából valók. Aki- nek bújja, baja, gondja van (s kinek nincs ma?) és felejtieni akarja: legyen ott tehát, mert 3 órán át csak kacagni fog. Emellet közös kulturcél is szolgál, mert az estély a főgimnázium javára lesz.

**Adakozás a csikszenttamásiak javára.** A hét folyamán érkezett pénzdományok: A muzsnai unitárius nők 500, az udvarhelyi postai alkalmazot- tak 200 leu.

**Meghívó.** A székelyudvarhelyi Székely Dalegylet folyó évi november 3-án d. e. 11 órakor a helybeli róm. kath. főgimnáziumban levő egyleti próbater- mében *rendkívüli közgyűlést* tart, amelynek tárgyat: 1. alapszabályok módosítása és 2. esetleges indítványok ké- pezik. A rendkívüli közgyűlésre van szerencsénk ezennel meghívni az ösz- szes rendes, alapító és pártoló tagjain- kat, annak megemlékezésével, hogy ameny- nyiben a rendkívüli közgyűlésen a ha- tározatképességhez megkivánt számú tag nem jelenne meg, a rendkívüli köz- gyűlés f. évi november 10-én a fentirt helyen, időben és tárgyszerőzattal a megjelenő tagok számára való tekintet nélkül tartatik meg. Székelyudvarhely, 1929. október hó 26. *Dr. Gönczy Gábor* elnök. *Zakariás Miklós* titkár.

**Az unitáriusok köréből** értesülünk, hogy 1. a homoródmási orgonaszen- telés, a püspök megjelenésének aka- dályoztatása miatt bizonytalan időre elhalasztott. 2. A reformáció és a speieri protestatio (1529) évfordulóját az unitárius templomban nov. 3-án a délelőtti istentisztelet keretében ünne- plik. 3. A Dávid Ferenc-Egylet rendes vallásos estélyei november 6-án (szer- dán) este 8 órakor kezdődnek. 4. A Dávid Ferenc-Egylet Nőszövetsége és Leány-E. tagozata színelőadásra ké- szül december 7-re a Bukarest-szálló- ban. Szinre kerül Gárdonyi: Ida re- génye c. három felvonásos vigjátéka. A rendezést Szöcs Tibor vállalta.

**Ritka vadász-zsákmány.** Ihász P. Jenő és az általa vendégül látott Gál Sándor marostordai földbirtokos a mult vasárnap a »Somosorr« nevű — és az ezzel összefüggő remetei területen vadásztak, mely alkalommal a vendég Gál Sándor kitűnő disznós kutyái előtt egy 230 kilós óriási vadkan esett.

**Hősök emléktáblájának felavatása és reformációi emlékünnep Farcádon.** A farcádi ref. egyházközség f. hó 3-án reformációi emlékünnepéllével kapcsolatban ünnepli a világháboruban elesett hősök emlékoszlopának felavatását. Az ünnepély kezdete a templomban d. e. 10 órakor. I. Reformációi emlékünnep: Imát mond: Rác Gábor lelkész, egyházi beszédet: Kiss István lelkész. II. A hősök emlékoszlopának felavatása: Felavató beszédet mond: Péter Géza főjegyző. III. Délután 3 órakor a tem- plomban nőszövetségi ünnepély: Sza- badelhadást tart: Szabados József lel- kész. IV. Délután 6 órakor a Népház- ban a nőszövetség szeretetvendégsége.

**Állatvásár** lesz hétfőn és kedden Kányád községben, ahol legutóbb, zárlat volt állatjárvány miatt. Lesz ugyanott kirakó-vásár is: szerdán.

**Tanítónéközpontunk egy volt kitűnő növendékének irodalmi sikeréről szá- molhatunk be,** amelyet az Erdélyi Helikon által, báró Bornemissza Ele- mérné adománya alapján, hirdett if- jusági pályázaton aratott. A pár napja lefolyt pályázat első díjnyertese: Bódis Ágnes tavaly itt képesített tanítónő lett, aki a bírálat szerint »olvasottsá- gával, ítélőképességével és stíluskész- ségével« tette magát érdemessé az 5000 leus jutalomra.

**Közlés a főgimn. tanári könyvtá- rának olvasóhoz.** A helybeli róm. kath. főgimnázium tanári könyvtáráról szak- leltár készítése van folyamatba téve. E célból felkérem mindazon városi és vi- déki hölgyeket és urakat, hogy a kiköl- csönzött könyveket a lehető legrövidebb időn belül hozzám beadni szivesked- jenek, hogy a leltár készítése a hi- ányzó művek miatt fennakadást ne szenvedjen. *Khell István* főgimn. tanár, könyvtáros.

**Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, kik boldogult jó apánk Bencze Dénes nyug. szolgabíró elhunytá alkalmából részvétüket nyilvánították, vagy teme- tésén való megjelenésükkel fájdalmun- kat enyhíteni igyekeztek, ezuton mon- dok hálás köszönetet. A gyászoló család nevében: Bencze Dénes jegyző.

**Tűzilárma** verte fel a város csend- jét kedden este 6—7 óra között. A farcádi-ut irányában látszott az égés, melyet a mezőn összehalmozott száraz pityókaszár felgyújtásával, gyerekek idéztek elő. A tűzoltóság most is a helyén volt, mert a gyorsan leadott vészjelrekk pillanatok alatt a hely- színén termett, ahol azonban — az eset körülményeiből érthetően — nem sok dolga akadt.

**Bár egyszerű,** de közismert ember halt meg néhány napja városunkban. Lukács Mózes, akinek legkedvesebb foglalkozása, nyilvánvalólag, a halászat volt, amiért »Halász Mózi bá« néven ismerték általában. 68 évet élt, s már huzamosabb ideje gyengélkedett.

**Közegetes ünnepet** készít elő a helybeli kath. népszövetség november 17-ikére. Zichy Nándornak, a Szent István Társulat egykori nagynevű el- nőkének, a moldvai magyar katholi- kusok ügyét szíven viselő nagy fér- fiának s a kath. népszövetség megte- remtőjének emlékezetét ünneplik meg születésének százados évfordulója al- kalmából egy délutáni vallásos ünne- pély keretében.

**Köszönetnyilvánítás.** Ezuton mondunk köszönetet mindazoknak, kik az Ur által reánk mért mélységes gyá- szunkban részvétnyilatkozataikkal fel- kerestek s megboldogultunkat utolsó útjára elkísérték. Különösen köszön- jük az Oltáregyletnek és a Mária-tár- sulatnak szeretetteljes testületi megje- lenésüket. *A Hartmayer-család.*

**Kisküküllő** című heti lapársunk, amely jelenleg 33 évfolyamát írja a lap homlokára, s amely máskülönben is tisztes multa tekinthet vissza, — hosszabb szünetelés után, egy idő óta ismét megjelenik Disszidentmártonban, Vajda Béla dr. felelős szerkesztésében. A lap ezuttal még fontosabb feladatot hivatott betölteni, mint a multban, s ezért újra megjelenését örömmel üd- vözljük.

**Téglajegyek** számlolása. A »Pol- gári Önképző Egylet« kulturháza épi- tése érdekében kibocsátott téglajegy- el, számlolási céljából, a jelen hét folya- mán összegyűjti. Kéri a téglajegyek elárusítóit, hogy a megmaradt cson- kokat és el nem adott blokkokat a gyűjtőbizottság kiküldöttjének vissza- számolni sziveskedjenek.

**Piaci árak.** A buza: 105—120, rozs: 80—85, árpa: 68—70, zab: 35—40, tengeri: 68—75, burgonya: 14—18 leu vékánként. *Varró Elek*

Alkalmi vételen sikerült nagyobb tétel angol és skót szöveteket nagyon olcsón megvennem! Hogy mindenki áráim olcsóságáról meggyőződjék, 1200 leuért egy öltönyre szövetet összes hozzávalókkal vásárolhat! A raktáron levő összes szövetek árait mélyen leszállítottam. Kész ruhák, kabátok, nadrágok, gyermekruhák, bőrkabátok dús választékban feltűnő olcsón!

Tisztelettel: **LÖBL R.** Str. Principesa Elisabeta (volt Bethlen-utca) 13.

A textil- és rövidáru-kereskedők kéri a vásárló közönséget, hogy tekintettel a nehéz üzleti viszonyokra, szíveskedjenek tartozásaikat, a kellemetlenségek kikerülése végett, a jövő hó 20—25-ig kifizetni, mert újabb hitelt addig igénybe venni nem lehet. Továbbá figyelmeztetnek a régi adósok, hogy neveik a kereskedő társulat által vezetett fekete könyvbe fognak bejegyezteni és sehol hitelük többé nem lesz.

### Női és férfi télikabát és kosztüm-kelmék,

férfi ruhaszövetek, mosóbársonyok, selymek, flanelok, paplanok, poulóverek és szveterrek

**meglepő olcsó árban**

**kaphatók:**

**Salamon Béla**

rőfős kereskedésében Bethlen-utca 12 szám alatt.

**Betöréses lopás Korondon.** A csütörtök reggelre virradó éjjel ismeretlen tettesek feltörték a korondi pénztárt s elvittek az adópénzből 2500 leut. Ezen kívül a csikszenttamási tűzkárosultaknak gyűjtött 11,800 leut szintén elvitték. A betöréskor felfeszítették a pénztáros lakásának ajtaját, úgy hatoltak be a helyiségbe. A nyomozást folytatják.

A zetelaki marhavásáron pénteken csaknem drámaivá vált az itt a vörös — ott a vörös — szerencsejáték. Mielőtt az ügyre, több tér és alkalom adódtával, részletesebben visszatérhetnénk már most is újra kérjük a prefectus urat, mentse meg e megye vásárait az élősdí bandától.

### Bérszántást

vállalok új

### Hart-Parr traktorral

Udvarhelymegye területén kat. holdanként

14 cm. mélységig 420 leuért  
20 > > 600 >  
26 > > 840 >

mely összegek  $\frac{2}{3}$ -ad része buzával is fizethető 1930 szeptemberében.

Az őszi mély szántás a többtermelés alapfeltétele. A téli nedvességet magába veszi, raktározza tavasz s nyár idejére. A szántott talaj télen át megérik, tápanyagdúsá válik. Tavasszal csak porhanyítani s boronálni kell. Így az őszi mély szántás a legjövődelmzőbb mezőgazdasági befektetés, a pénzt sokszorosán fizeti vissza.

A mélyebb termő réteg több tápanyaggal áll a gazda rendelkezésére!

Szakács Zoltán, Taureni—Bikafalva.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely.

### Ismeri Ön? a WIMPASSING világmárka

hó- és sárcipőket?

A legújabb őszi és téli divat szerint, nagy választékban és olcsón bevásárolhat!

**Báncs Lajos**

cipész-üzletében, ODORHEIU Kőkereszt tér.

A piacon kiadó egy műhelynek vagy szobának alkalmas helyiség. Megtudható Forró Géznál. Ugyanott egy tanuló is felvétetik.

### Kiadó

a Cere-utca 6 szám alatti 3 szoba, téli-nyári konyha és mellékhelyiségek-ből álló lakás, veteményes és gyümölcsös kerttel. Felvilágosítás a fenti szám alatt kapható: Herczeg Albertnél.

### Sósgyógyfürdőm

ezután minden ünneppnapon és hetenként csak pénteken délután, szombat és vasárnap egész napon, hétfőn délelőtt van üzemben. Tisztaságról és rendes fűtésről gondoskodva van.

**FERNENGELGYULA.**

### Az őszi pénzsűke dacára

sem emeljük fel a kamatlábat, hanem változatlanul folyósítunk

### 18%-os kölcsönöket.

Olcsó kölcsöneink terjedelmesebb folyósíthatása céljából Oklándon és Parajdon képviselőket állítottunk fel.

**Oklándon: dr. János Domokos**

ügyvéd ur,

**Parajdon: Mánya Gergely**

ur vállalta intézetünk képviselőt, miért is a székelyünytől távolabb lakó és kölcsön iránt érdeklődő felek a nevezett urakhoz fordulhatnak.

### Egyesült Ipar- és Jelzálogbank R.-T.

segesvári pénzüzetet fiókintézete

**Székelyudvarhely.**

### Figyelem!

Nagyon szép papírhéjú szász városi dió előjegyezhető, — vékánkint 260 leuért:

### I h á s z - n á l

A gyenge termésre tekintettel, mindenki siessen idejekorán beszerezni, mert kicsi készlettel rendelkezünk.

### Műhelyáthelyezés.

Tisztelettel adjuk a n. é közönség szíves tudomására, hogy jó hírű

asztalos-műhelyünket

Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-u.) 53. szám alá helyeztük át.

Továbbra is a közönség szíves pártfogását kérjük.

### Verestoi-Testvérek.

Egy kitűnő hangú és jókarban levő **zongora**

helyszűke miatt, pianínóval való kicserélés folytán, jutá-

nyosan eladó: **Dr. FAZAKAS MIKLÓS**

ügyvédnél Székelykeresztúron.

Ha elegánsan akar öltözködni, ha olcsón akar vásárolni, keresse fel saját érdekében

### Gold Izidor

készáru-üzletét és szabóságát Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 9 sz. alatt, hol minden szezonra, minden igényt kielégítő, kész ruhákban állandóan nagy választék várja.

**B**oldogfalván, az Alsó-utcában levő 3 szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló csűrös belsőségemet, nagy kerttel és mintegy hat hold művelhető külső birtokka', f. hé 10-ikén d. u. 2 órakor az említett házról tartandó nyilvános árverésen eladom. Sándor Lajosné Feliceni Boldogfalva.

### Ha

olcsó és jó sapkát, kalapot akar: a **KESZLER** kalapüzletéből Odorheiu Eötvös-utca 4 sz. a. vegyen, hol mindenfajta uri- és férfi-kalapokat nagy választékban kaphat. Egy ügyes tanulóleány kalapvarrással felvétetik.

### Figyelem!

Az újonnan megnyitott „EXPRESS” bélyegző-gyár (Brassó, Fekete-u. 20.) 2 óra alatt készít bármilyen szövegű gummi-bélyegzőt a legjobb kivitelben. Megrendelni a Könyvnyomda R.-T. üzletében lehet.

### Uj autótaxival,

kényelmes 520 as Fiat luxus kocsival

### személyfuvarozást

vállalok az ország bármely részébe.

Megrendelhető: Fernengel Gyula Kossuth-utcai üzletében.

Szíves pártfogást kér: ifj. **Fernengel Gyula.**

### Ha olcsón akar vásárolni, úgy

szíveskedjék megtekinteni a **Márkus Simon-féle**, a Reg. Maria I sz. a ref. kollégium alatt a gabonapiac mellett megnyitott

### rőfős üzletet,

ahol legolcsóbban vásárolhatja szükségleti cikkeit. A m. t. közönség szíves pártfogását kéri:

**Márkus Simon.**

Értesítjük a m. t. vásárló közönséget, hogy a **SZENKOVITS JÁNOS** utóda-féle üzletet átvettük és azt

### Incze & Florián

név alatt tovább vezetjük.

Kérjük szíves pártfogásukat. Igyekezünk nem a hangzatos reklám, hanem szolid kiszolgálás.

Tisztelettel:

**INCZE & FLORIÁN.**

**Két** szoba és konyha azonnalra kiadó. Str. Regina Elisabeta (Báthori utca) 16.

### FRIED & Co

Odorheiu—Sz.-udvarhely, Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 27.

Rádió és villamossági szaküzlet és javítóműhely. — Autó és rádió akkumulátor-töltések és javítások.

Gummi vulkanizálóműhely. Sár- és hócipők szak-szerű javítását olcsón és jól vállaljuk.

Rádiókészülékek, hangszórók és alkatrészek, villanyszerelési anyagok, csillárok és asztali lámpák nagy választékban, villanygökök, rádió- és autó-akkumulátorok legelőnyösebb beszerzési forrása.

Ne mulassza el, mielőtt szükségleteit beszerezné, bennünket felkeresni!